Stereo-CD-radio til undermontering
Stereofoniczny radioodtwarzacz CD do zabudowy

MEDION® LIFE® E66281 (MD 84627)



Brugsanvisning
Instrukcja obsługi

Indholdsfortegnelse

1. Om denne brugsanvisning 5
1.1. Advarselssymboler og signalord, der anvendes i denne brugsanvisning 5
2. Korrekt anvendelse 6
3. Sikkerhedsanvisninger 6
3.1. Visse personer må ikke bruge enheden 6
3.2. Sikker montering af enheden 7
3.3. Sørg for, at lysnettilslutningen er let tilgængelig 7
3.4. Reparer aldrig selv 8
3.5. Ved beskadigelser 8
3.6. I tilfælde af funktionsfejl 8
3.7. Cd-afspiller 8
3.8. Drev og tilslutninger 9
3.9. Sikker håndtering af batterier 9
4. Pakkens indhold 11
5. Oversigt over enheden 12
5.1. Set forfra 12
5.2. Bagside 13
5.3. Display 13
5.4. Fjernbetjening 14
6. Montering (hængende) 16
6.1. Placering (stående) 16
7. Ibrugtagning og anvendelse 17
7.1. Indsætning af batterier i fjernbetjeningen 17
7.2. Ibrugtagning/brugens ophør 17
7.3. Radiofunktion 18
7.4. Afspilning af lyd-CD'er 19
7.5. Tilslutning af enheder via AUX IN 20
8. Grundlæggende indstillinger 20
8.1. Manuel indstilling af klokkeslættet 20
8.2. Indstilling af datoen 21
8.3. Indstilling af SDA (specialdatoalarm) 21
8.4. Funktion til automatisk opdatering via Radio-Data-System 22
8.5. Indstilling af displayets lysstyrke (nedtoning) 22
8.6. Indstilling af den automatiske nedtoningsfunktion 22
8.7. Indstilling af starttidspunktet for den automatiske nedtoningsfunktion 23
8.8. Indstilling af sluttidspunktet for den automatiske nedtoningsfunktion 23
8.9. Indstilling af klokkeslætformatet 23

8.10. Tastespærring....24
8.11. Vælg lydtilstand....24
9. Alarmfunktion....24
9.1. Indstilling af alarmtiden....24
10. Timer-funktioner....25
10.1. Sleep-timerfunktion (AOT - automatisk OFF-timer)....25
10.2. Nedtællingsfunktion....25
11. Rengøring....27
12. Hvis der opstår fejl....27
13. Bortskaffelse....28
14. Tekniske data....29
15. Overensstemmelseserklæring....30
16. Kolofon....30

1. Om denne brugsanvisning



Læs denne brugsanvisning grundigt, inden du bruger enheden for første gang, og følg frem for alt sikkerhedsanvisningerne! Denne enhed bør kun bruges og behandles som beskrevet i denne brugsanvisning. Opbevar denne brugsanvisning på et sikkert sted, så du har den til rådighed senere. Vedlæg denne brugsanvisning, hvis du overdrager enheden til en tredjepart.

1.1. Advarselssymboler og signalord, der anvendes i denne brugsanvisning

	***FARE!*** ***Advarsel om umiddelbar livsfare!*** ***ADVARSEL!*** ***Advarsel om mulig livsfare og/eller alvorlige, uoprettelige kvæstelser!***
	**FORSIGTIG!** *Følg anvisningerne for at undgå kvæstelser og materielle skader!* **PAS PÅ!** *Følg anvisningerne for at undgå materielle skader!*
	**BEMÆRK!** Yderligere oplysninger om brugen af enheden!
	**BEMÆRK!** Følg anvisningerne i denne brugsanvisning!
	***ADVARSEL!*** ***Advarsel om fare på grund af elektrisk stød!***
•	Punktliste
▶	Handlinger, der skal udføres

2. Korrekt anvendelse

Enheden er beregnet til at afspille radiosignaler og lyd-CD'er. Brug ikke enheden til andre formål. Brug ikke enheden udendørs. Enheden er kun beregnet til privat brug og egner sig ikke til industriel/erhvervsmæssig brug.

Bemærk, at garantien bortfalder, hvis enheden ikke anvendes korrekt:

- Du må ikke modificere enheden uden vores samtykke, og du må ikke bruge tilbehørsenheder, der ikke er godkendt eller leveret af os.
- Brug kun erstatnings- og tilbehørsdele, der er godkendt eller leveret af os.
- Tag hensyn til alle oplysninger i denne brugsanvisning, især sikkerhedsanvisningerne. Enhver anden betjening regnes for ukorrekt og kan medføre person- eller tingsskader.
- Brug ikke enheden under ekstreme omgivelsesbetingelser.

3. Sikkerhedsanvisninger

3.1. Visse personer må ikke bruge enheden

Opbevar enheden og tilbehøret på et sted, der er utilgængeligt for børn.

- Denne enhed kan bruges af børn fra en alder på 8 år og af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring/viden, hvis de er under opsyn eller er blevet instrueret i sikker brug af enheden og har forstået de dermed forbundne farer. Børn må ikke lege med enheden. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er 8 år eller ældre og er under opsyn.
- Børn på under 8 på skal holdes væk fra enheden og lysnetledningen.
- FARE! Emballagefilm skal også opbevares utilgængeligt for børn. Der er risiko for kvælning!

3.2. Sikker montering af enheden

- Enheden skal placeres under en vandret monteringsplade.
- Monter aldrig enheden over kogeplader eller andre varme- eller dampkilder (f.eks. en elkedel osv.).
- Lad heller ikke netledningen hænge over en kogeplade eller en anden varmekilde.

Ved monteringen skal du også sørge for, at

- ventilationsåbningerne ikke er dækket til, så der altid er sikret tilstrækkelig ventilation.
- enheden ikke påvirkes af direkte varmekilder (f.eks. varmeapparater).
- enheden ikke udsættes for direkte sollys
- enheden ikke kommer i kontakt med fugt, vand eller sprøjtende vand, og at der ikke placeres genstande fyldt med vand som f.eks. vaser, på enheden.
- enheden ikke udsættes for vandsprøjt eller vandstænk.
- enheden ikke står i nærheden af magnetfelter (f.eks. et fjernsyn eller andre højttalere).
- enheden ikke står i nærheden af brandkilder (f.eks. brændende stearinlys).
- lysnetledningen ikke er under trækspænding eller bliver bøjet.

3.3. Sørg for, at lysnettilslutningen er let tilgængelig

- Tilslut kun enheden til en let tilgængelig stikkontakt (100-240 V AC, ~ 50/60 Hz), der befinder sig i nærheden af opstillingsstedet. Hvis enheden hurtigt skal kobles fra lysnettet, skal stikkontakten være frit tilgængelig.
- I tordenvejr og hvis du ikke vil bruge enheden i længere tid, skal du koble den fra lysnettet.
- Fjern lysnetadapteren fra stikkontakten, når enheden ikke bruges, eller brug en master-/slave-stikdåse for at undgå, at der bruges strøm, når enheden er slukket.

3.4. Reparer aldrig selv

- Hvis enhedens tilslutningsledning bliver beskadiget, skal den udskiftes via producenten, dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at forhindre farlige situationer.
- Åbn under ingen omstændigheder enhedens kabinet. Hvis du rører ved spændingsførende dele eller ændrer den elektriske eller mekaniske konstruktion, udsætter du dig selv for fare, og det kan medføre, at enheden ikke fungerer korrekt.
- FARE! Forsøg ikke selv at åbne og/eller reparere enheden. Der er fare for elektrisk stød! Kontakt et specialværksted.

3.5. Ved beskadigelser

- Tag straks stikket ud af stikkontakten, hvis enheden eller ledningen bliver beskadiget.
- ADVARSEL! Forsøg aldrig selv at åbne og/eller reparere enheden. Der er fare for elektrisk stød!
- Hvis enhedens tilslutningsledning beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes kundeservice eller en lignende kvalificeret person for at forhindre farlige situationer.
- Ved forstyrrelser bør du henvende dig til vores servicecenter eller til et andet egnet fagværksted for at undgå farlige situationer.

3.6. I tilfælde af funktionsfejl

- Hvis enheden viser tegn på funktionsfejl, kan det skyldes en elektrostatisk afladning. I så fald skal du fjerne netstikket og tage batterierne ud. Sæt derefter batterierne i igen, og tilslut igen enheden til lysnettet. På denne måde nulstilles enheden.

3.7. Cd-afspiller

- Cd-afspilleren er et laserprodukt i klasse 1. Enheden er udstyret med et sikkerhedssystem, som forhindrer, at der frigives farlige laserstråler ved normal brug. Undgå at



manipulere eller beskadige enhedens sikkerhedssystem, da dette kan føre til øjenskader.

3.8. Drev og tilslutninger

- Undgå at indføre nogen form for fremmedlegemer i CD-afspillerens åbninger. Enheden kan i så fald blive beskadiget.
- Læg altid CD'er i diskskuffen, så siden med påskrift vender opad. Brug aldrig stor kraft, når du lægger en disk i eller tilslutter en ekstern enhed. Hvis du mærker modstand, bør du prøve på en anden måde, f.eks. med et andet medie.

3.9. Sikker håndtering af batterier

Vær opmærksom på følgende anvisninger ved håndtering af batterier:

- Opbevar batterier utilgængeligt for børn. Hvis nogen sluger et batteri, skal du omgående søge lægehjælp.
- Før du lægger batterierne i, skal du kontrollere, om kontakterne i enheden og på batterierne er rene, og rengøre dem om nødvendigt.
- Som udgangspunkt bør du kun indsætte nye batterier. Anvend aldrig gamle og nye batterier sammen.
- Bland ikke forskellige batterityper.
- Vær opmærksom på polariteten (+/–), når du sætter batterierne i.
- Udskift kun batterierne med batterier af samme eller tilsvarende type. Forsøg aldrig at genoplade batterier. Der er eksplosionsfare!
- FORSIGTIG! Ved forkert udskiftning af batterierne er der eksplosionsfare!
- Opbevar batterierne på et køligt og tørt sted. Direkte kraftig varme kan beskadige batterierne, eller batterisyren kan lække. Udsæt derfor ikke enheden for kraftige varmekilder som f.eks. sollys, ild eller lignende.
- Kortslut ikke batterierne.

- Kast ikke batterierne ind i åben ild.
- Tag straks opbrugte batterier ud af enheden. Rengør kontakterne, inden du lægger nye batterier i. Der er ætsningsfare på grund af batterisyre!
- Undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Ved kontakt med batterisyre skal du med det samme vaske de ramte steder af med rigeligt rent vand og omgående søge læge.
- Fjern desuden tomme batterier fra enheden.
- Tag batterierne ud, hvis du ikke skal bruge enheden i længere tid.

4. Pakkens indhold

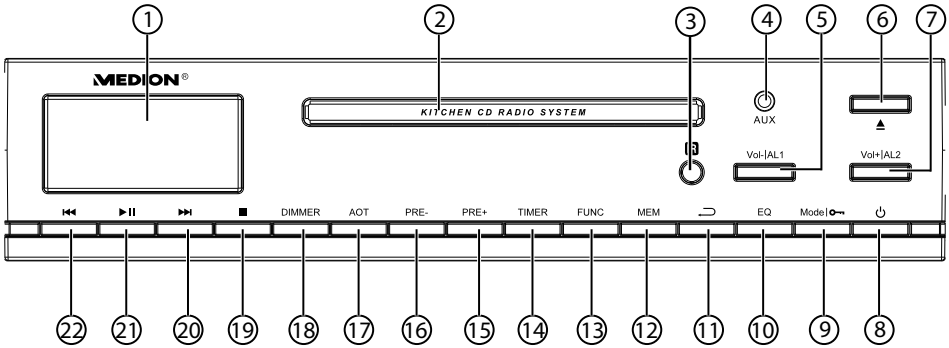
Kontroller, at der ikke mangler noget i pakken, og giv os besked senest 14 dage efter købet, hvis der mangler noget.

Med den enhed, som du har købt, skal du have modtaget følgende:

– Køkkenradio
– Lysnetadapter Hinston Electronics Co. LTD., model: HEAD0552000 VDE
– Fjernbetjening inkl. batterier
– Beslag og monteringsmaterialer
– Brugsanvisning og garantibevis

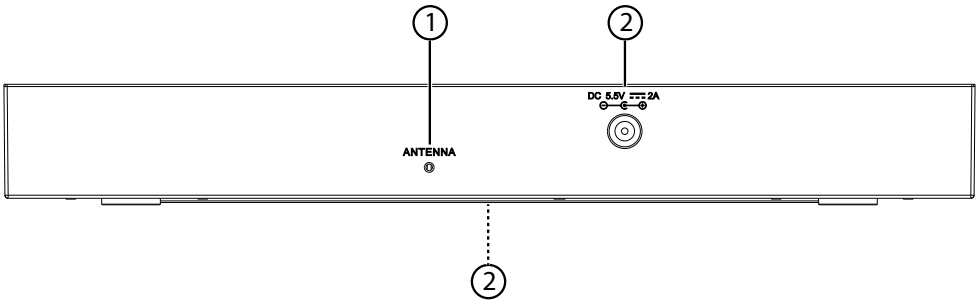
5. Oversigt over enheden

5.1. Set forfra



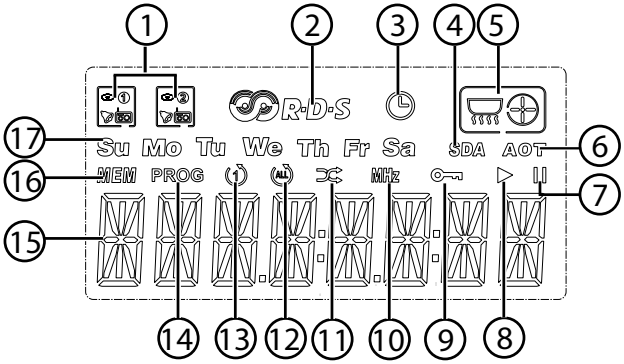
1) Display
2) Cd-skuffe
3) Infrarødsensor: Modtagervindue for fjernbetjeningens infrarøde signaler
4) **AUX**: Stik til eksterne audiooutputenheder
5) **VOL-/AL1**: Reducer lydstyrken, indstil/aktiver/deaktiver Alarm 1
6) ⏏ **OPEN**: Åbn cd-skuffen
7) **VOL+/AL2**: Øg lydstyrken, indstil/aktiver/deaktiver Alarm 2
8) ⏻ Power: Tænd/sluk enheden
9) **MODE**🔑: Funktionsvalgknap (radio, ur, vælg indstillinger), knapspærring til
10) **EQ**: (Equalizer), vælg lydtilstand: vælg mellem 7 forskellige lydforudindstillinger
11) ⮌ Repeat: Aktivering/deaktivering af gentagelsesfunktion
12) **MEM**: Gem radiokanal
13) **FUNC**: Funktionstast, Skift mellem funktionstilstandene Radio, CD, AUX
14) **TIMER**: Aktiver timer/sæt timeren på pause
15) **PRE+**: Hukommelsesplads frem
16) **PRE-**: Hukommelsesplads tilbage
17) **AOT**: Automatisk off-timer, slumrefunktion
18) **DIMMER**: Slå displayets baggrundsbelysning til/fra
19) ■: Stop afspilningen
20) ⏭: i CD-tilstand: næste titel, spol frem
    i radiotilstand: næste frekvens, kanalsøgning frem
21) ⏯: Start/stop afspilningen, automatisk kanallagring
22) ⏮: i CD-tilstand: forrige titel, spol tilbage
    i radiotilstand: forrige frekvens, kanalsøgning tilbage

5.2. Bagside



1) FM-antenne
2) Lysnettilslutning
3) Typeskilt (ikke vist)

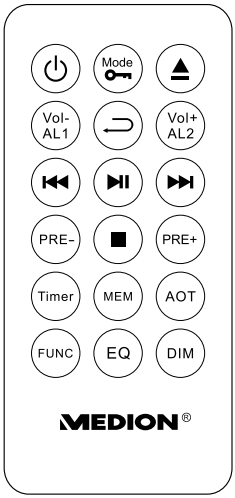
5.3. Display



1) Visning af den indstillede alarm (Alarm 1 / 2)
2) Radio-Data-System
3) Indstil klokkeslættet/signalsøgning for klokkeslætindstilling aktiv
4) SDA: Specialdatoalarm
5) Nedtælling
6) AOT: Automatisk off-timer/sleep-timer
7) Stop afspilningen, Pause
8) Start afspilningen, Start
9) Tastespærring aktiv
10) Radiofrekvens
11) Shuffle: Tilfældig afspilning
12) Repeat all: gentag alle

13) Repeat 1: gentag en individuel titel
14) PROG: Afspilning af en programmeret sekvens af titler
15) Displayvisning af klokkeslæt/frekvens/titel osv.
16) Opfordring til at gemme (indikatoren blinker)
17) Ugedagvisning

5.4. Fjernbetjening

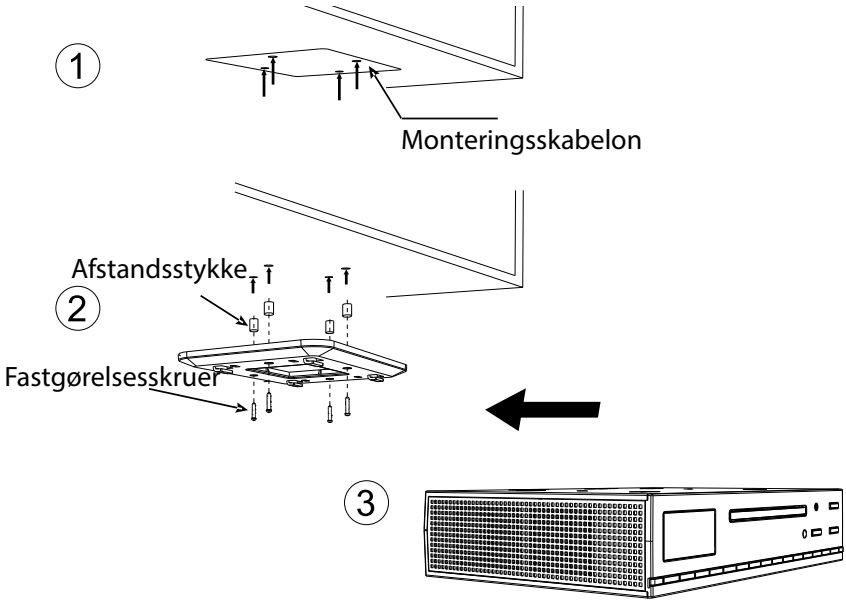


Tast	Funktion
⏻	Tænd/sluk enheden
Mode 🔑	Funktionsvalgknap (radio, ur, vælg indstillinger), knapspærring til
⏏ **OPEN**	Åbn cd-skuffen
Vol-/AL1	Reducer lydstyrken, indstil/aktiver/deaktiver Alarm 1
⮌	Aktivering/deaktivering af gentagelsesfunktion
Vol+/AL2	Øg lydstyrken, indstil/aktiver/deaktiver Alarm 2
⏮	i CD-tilstand: forrige titel, spol tilbage i radiotilstand: forrige frekvens, kanalsøgning tilbage
⏯	Start/stop afspilningen, automatisk kanallagring
⏭	i CD-tilstand: næste titel, spol frem i radiotilstand: næste frekvens, kanalsøgning frem
PRE-	Vælg hukommelsesplads
■	Stop afspilningen

Tast	Funktion
PRE+	Vælg hukommelsesplads
Timer	Aktiver timer/sæt timeren på pause
MEM	Gem radiokanal
AOT	Automatisk off-funktion, sleep-timer
FUNC	Funktionstast, Skift mellem funktionstilstandene Radio, CD, AUX
EQ	(Equalizer) lydtilstand: vælg mellem 7 forskellige lydforudindstillinger
DIM	Nedtoning, slå displayets baggrundsbelysning til/fra

6. Montering (hængende)

Køkkenradioen er beregnet til at fastgøres på undersiden af et hængende skab eller en hyldeplade. Du skal bruge 4 skruer til fastgørelsen. Skruernes størrelse og længde skal passe til monteringspladen og beslaget.



- Vælg en placering i nærheden af en stikkontakt.
- Tegn borehullerne ved hjælp af beslaget eller monteringsskabelonen (1).
- Bor på de tegnede steder på hyldepladens underside 4 passende huller til fastgørelse af skruerne.
- Skru beslaget på skabet eller hylden med afstandsstykkerne (2).
- Sæt nu enheden på beslagets holdetapper, og skub forsigtigt enheden bagud, indtil den klikker på plads (3).

PAS PÅ!

Monter aldrig enheden over kogeplader eller andre varme- eller dampkilder. Lad heller ikke netledningen hænge over en varmekilde.

6.1. Placering (stående)

Foruden monteringen på et skab/en hylde kan du også stille enheden på et bord eller et skab uden at fastgøre den permanent.

7. Ibrugtagning og anvendelse

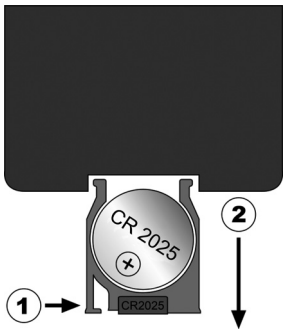
7.1. Indsætning af batterier i fjernbetjeningen

Der sidder et litium-batteri CR2025 3 V i fjernbetjeningen.

BEMÆRK

Når du tager fjernbetjeningen i brug for første gang, skal du fjerne den gennemsigtige folie med påskriften "Fjernes inden brug" uden at åbne batterirummet.

Hvis enheden ikke reagerer på fjernbetjeningen eller reagerer dårligt, skal batteriet udskiftes. Gør som beskrevet nedenfor:



- Tryk på spærrestangen (1), og træk batteriholderen med batteriet (2) ud af fjernbetjeningen. Bortskaf det brugte batteri i overensstemmelse med lovens bestemmelser.
- Sæt et nyt batteri af typen CR2025 3 V i holderen med pluspolen opad. Sørg for, at polerne vender rigtigt.
- Skub holderen med batteriet helt ind i fjernbetjeningen.

PAS PÅ!

Eksplosionsfare ved forkert udskiftning af batterierne. Må kun udskiftes med samme eller tilsvarende type.

7.2. Ibrugtagning/brugens ophør

- Når du vil tage enheden i brug, skal du tilslut den medfølgende lysnetadapter til lysnetstikket på enhedens bagside.

FORSIGTIG!

Brug kun den medfølgende lysnetadapter af typen Hinston Electronics Co. LTD., model: HEAD0552000 VDE.

- Sæt lysnetstikket i en stikkontakt 100-240 V ~ 50/60 Hz.

BEMÆRK

Når du tilslutter enheden for første gang, vises på displayet sætningen **PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS**. En automatisk opdateringsfunktion starter inden for 3-5 minutter. Så snart der modtages et signal, vises det aktuelle klokkeslæt på displayet.

Når den automatiske opdatering afbrydes, vises først nogle standardoplysninger:

– Sunday, 01.01.2012, 00:00.
– Alarm: 0:00.
– Automatisk displaynedtoningsfunktion: 23:00 til 05:59.

7.2.1. Tænd/sluk enheden

- Tryk på knappen ⏻ for at tænde enheden.
- Tryk på knappen ⏻ igen for at slukke enheden.

7.3. Radiofunktion

- Vikl den tilsluttede antenne til FM-modtagelse helt ud.
- Tænd enheden.

7.3.1. Manuel kanalsøgning

- Tryk på tasten ⏭ for at justere den modtagne frekvens ét trin opad.
- Tryk på tasten ⏮ for at justere den modtagne frekvens ét trin nedad.
- Tryk på ⏭ eller ⏮ og hold den nede for at gå til den næste tilknyttede radiofrekvens.
- Hvis du vil gemme den indstillede radiofrekvens, skal du trykke én gang på tasten **MEM**. MEM begynder at blinke på displayet, og den senest tilknyttede lagerplads begynder at blinke. Tryk nu på tasten **PRE+** eller **PRE-**. Når du er nået til en ledig hukommelsesplads, holder indikatoren op med at blinke. Hvis du trykker på tasten **MEM** igen, tilknyttes denne hukommelsesplads.

Der står i alt 64 kanalhukommelsespladser til rådighed (32 hver for User A og User B).

7.3.2. Automatisk kanalsøgning

Enheden befinder sig i radiotilstand.

- Tryk på knappen ⏯, og hold den nede i 2 sekunder.
- Radioen søger automatisk efter denne kanal og gemmer den. Tidligere manuelt tildelte hukommelsespladser overskrives.

7.3.3. Hentning af gemte kanaler

- Med tasterne **PRE+** eller **PRE-** kan du skifte mellem de på forhånd gemte radiokanaler.

BEMÆRK
Indstil eventuelt FM-antennen igen, indtil modtagelsen er optimal.

7.3.4. Valg af bruger

- Tryk på knappen **FUNC** og hold den for at skifte mellem **USER A** og **USER B**.

BEMÆRK
Brugerne kan uafhængigt af hinanden gemme hver 32 radiokanaler.

7.3.5. Lydstyrke

- Med tasterne **VOL-** og **VOL+** kan du indstille lydstyrken.

7.4. Afspilning af lyd-CD'er

- Tryk på knappen ⏻ for at tænde enheden.
- Åbn cd-rummets låg med tasten ⏏, og læg en CD i CD-rummet med påskriften vendende opad. På displayet vises **OPEN**.
- Luk CD-skuffen igen med tasten ⏏.

Nu indlæses CD'en, og på displayet vises **READING**. Derefter vises det samlede antal titler. Afspilningen af lyd-CD'en starter automatisk med titel 1.

Tryk på tasten **FUNC** flere gange i radio- eller AUX-tilstand, indtil **READING** vises på displayet.

7.4.1. Afspilning/pause/stop

- Med knappen ⏯ på enheden kan du starte afspilningen af titler. Hvis du vil afbryde afspilningen, skal du trykke på tasten igen. Hvis du trykker på knappen en gang til, fortsættes afspilningen.
- Med tasten ■ stopper du afspilningen fuldstændig.

7.4.2. Titelvalg, hurtig tilbage-/fremadspoling

- Tryk på tasten ⏮ for at gå til den forrige titel; med ⏭ kommer du til den næste titel.
- Hold tasten ⏮ nede for at spole hurtigt tilbage inden for en titel; med ⏭ kan du spole frem.

7.4.3. Gentag titel/cd

- Tryk på tasten ⮌ under afspilningen for at gentage hele CD'en. På displayet vises (ALL).
- Tryk på tasten igen for at gentage den aktuelle titel. På displayet vises (1).
- Tryk på tasten igen for at indstille en tilfældig afspilning.
- Tryk igen på tasten ⮌ for at deaktivere gentagelsesfunktionen.

7.4.4. Programmeret afspilning

Du kan programmere op til 20 titler i en vilkårlig rækkefølge, som derefter afspilles efter hinanden.

- Tryk i stop-tilstand på tasten **MEM** for at udføre programmeringen. På displayet vises **P01 T00**, og indikatoren PROG blinker.
- Vælg den ønskede titel med ⏮ eller ⏭, og tryk på **MEM** for at gemme titlen.
- Gentag disse trin, hvis du vil programmere flere titler.
- Hvis du vil bekræfte og afspille den programmerede afspilningsliste, skal du trykke på tasten ⏯.
- Hvis du vil slette afspilningslisten, skal du trykke to gange på tasten ■.

7.5. Tilslutning af enheder via AUX IN

Du skal bruge et audiokabel med et 3,5 mm jackstik. Vælg en middelhøj lydstyrke på audioenheden. Sluk den derefter.

- Sæt 3,5 mm jackstikket i outputenhedens hovedtelefonstik eller **LINE OUT**-stik.
- Forbind kablet med stikket k **AUX** på din køkkenradio.
- Tryk på tasten **FUNC** flere gange, indtil **AUX** vises på displayet.

8. Grundlæggende indstillinger

Radioen skal være slået fra, for at du kan foretage de forskellige indstillinger.
Du kan ændre følgende indstillinger:

- Klokkeslæt
- Dato
- SDA (specialdatoalarm)
- Funktion til automatisk opdatering via Radio-Data-System
- Indstilling af displayets lysstyrke (nedtoning)
- Indstil den automatiske nedtoningsfunktion ja / nej
- Starttidspunkt for automatisk nedtoning
- Sluttidspunkt for automatisk nedtoning
- 12/24 timer-tilstand



BEMÆRK

Hvis der i indstillingsmenuen ikke trykkes på en tast i 10 sekunder, lukkes menuen automatisk. Indstillinger, der er foretaget indtil dette tidspunkt, gemmes. Hvis du vil foretage yderligere ændringer, skal du gennem hele menuen én gang til.

8.1. Manuel indstilling af klokkeslættet

- Tryk på tasten **MODE** 🔑. Klokkeslætvisningen og urikonet begynder at blinke.
- Tryk på tasten ⏭ for at stille klokkeslættet et minut frem.

- Tryk på tasten ⏮ for at stille klokkeslættet et minut tilbage.
- Tryk på tasten ⏭ eller ⏮ og hold den nede for at stille klokkeslættet henholdsvis 10 minutter frem eller tilbage.
- Tryk på tasten **MODE** 🔑 igen for at gemme indstillingen og derefter indstille datoen.

8.2. Indstilling af datoen

- Når du har indstillet klokkeslættet, skal du trykke på tasten **MODE** 🔑 for at indstille datoen.
- Den aktuelt indstillede dato begynder at blinke.
- Tryk på tasten ⏭ for at stille datoen en dag frem.
- Tryk på tasten ⏮ for at stille datoen en dag tilbage.
- Tryk på tasten ⏭ eller ⏮ og hold den nede for at stille datoen henholdsvis 10 dage frem eller tilbage.
- Tryk på tasten **MODE** 🔑 én gang for at bekræfte den indstillede dato og umiddelbart derefter indstille specialdatoalarmen (SDA).

8.3. Indstilling af SDA (specialdatoalarm)

SDA-funktionen understøtter lagring af op til 6 (tilbagevendende) særlige datoer som f.eks. fødselsdage og lignende. Enheden signalerer med en alarmtone på den tilsvarende dag SDA-datoen og kan slås fra med en vilkårlig tast. Hvis alarmen ikke kvitteres, gentages den hver time fra klokken 8.00 til 23.00 i 10 minutter.

- Tryk på tasten **MODE** 🔑 tre gange for at indstille specialdatoalarmen (SDA).
- På displayet blinker indikatorerne **SDA1** og datoen skiftevis.
- Vælg med tasten ⏯ hukommelsespladsen for specialdatoalarmen (SDA1 - SDA6).
- Tryk på tasten ⏭ for at stille datoen en dag frem.
- Tryk på tasten ⏮ for at stille datoen en dag tilbage.
- Tryk på tasten ⏭ eller ⏮ og hold den nede for at stille datoen henholdsvis 10 dage frem eller tilbage.
- Tryk på tasten **TIMER** for at se bort fra årstallet.

BEMÆRK
Når der ses bort fra årstallet, aktiveres specialdatoalarmen hvert år på denne dato.

- Tryk på tasten MODE 🔑 én gang for at bekræfte den indstillede SDA-dato.

BEMÆRK
Starttidspunktet for specialdatoalarmen kan ikke ændres.

8.4. Funktion til automatisk opdatering via Radio-Data-System

- Tryk på tasten **MODE** fire gange for at indstille den automatiske opdateringsfunktion.
- På displayet vises **UP DATE**.
- Tryk på tasten ⏮ for at starte den automatiske afspilning. Der modtages ingen data via Radio-Data-System.
- Tryk på tasten ⏭ for at aktivere den automatiske opdateringsfunktion.
- Urikonet på displayet begynder at blinke.
- Mens urikonet blinker, henter enheden oplysninger via Radio-Data-System.

BEMÆRK

Radio Data System er en service fra radiostationerne. Ud over den normale udsendelse af musik- og taleprogrammer udsendes der ekstra informationer i form af kodede digitale signaler, som kan registreres af radioen og vises på displayet. På displayet vises programnavnet og andre informationer (det aktuelle klokkeslæt, trafikinformationer, titel på den aktuelt spillede musik m.m.).

8.5. Indstilling af displayets lysstyrke (nedtoning)

- Tryk på tasten **MODE** fem gange, indtil **DIM OFF** vises på displayet.
- Tryk på tasten ⏭ for at vælge den høje displaylysstyrke (displayet viser **DIM ON**).
- Tryk på tasten ⏮ for at vælge den lave displaylysstyrke (displayet viser **DIM OFF**).
- Tryk på tasten **MODE** én gang for at bekræfte den indstillede displaylysstyrke.

BEMÆRK

I tilstanden **DIM OFF** er displayets baggrundsbelysning slået til, mens displayets baggrundsbelysning er slået fra i tilstanden **DIM ON**.

8.6. Indstilling af den automatiske nedtoningsfunktion

Med den automatiske nedtoningsfunktion kan du styre, i hvilket tidsrum displayets baggrundsbelysning skal deaktiveres.

- Tryk på tasten **MODE** seks gange, indtil **DT OFF** vises på displayet.
- Tryk på tasten ⏭ for at aktivere den automatiske nedtoningsfunktion (displayet viser **DT ON**).
- Tryk på tasten ⏮ for at deaktivere den automatiske nedtoningsfunktion (displayet viser **DT OFF**). Displayets baggrundsbelysning lyser så permanent.

BEMÆRK

Når nedtoningsfunktionen er aktiveret **DIM ON** (se kap. „8.5. Indstilling af displayets lysstyrke (nedtoning)“ på side 22), er den automatiske nedtoningsfunktion ikke tilgængelig.

8.7. Indstilling af starttidspunktet for den automatiske nedtoningsfunktion

Med denne funktion kan du indstille et tidspunkt, hvor displayets baggrundsbelysning automatisk skal slås fra.

Nedtoningsfunktionen er aktiveret (**DT ON**).

- Tryk på tasten **MODE** flere gange, indtil **DT START** og starttidspunktet vises skiftevis. 23.00 er forudindstillet som starttidspunkt.
- Tryk på tasten ⏭ for at stille klokkeslættet et minut frem.
- Tryk på tasten ⏮ for at stille klokkeslættet et minut tilbage.
- Tryk på tasten ⏭ eller ⏮ og hold den nede for at stille klokkeslættet henholdsvis 10 minutter frem eller tilbage.
- Tryk på tasten **MODE** igen for at gemme indstillingen.

8.8. Indstilling af sluttidspunktet for den automatiske nedtoningsfunktion

Med denne funktion kan du indstille det tidspunkt, hvor displayets baggrundsbelysning automatisk skal slås til igen.

Starttidspunktet er indstillet.

- Tryk på tasten **MODE**, indtil **DT START** og stoptidspunktet vises skiftevis. 06.00 er forudindstillet som stoptidspunkt.
- Tryk på tasten ⏭ for at stille klokkeslættet et minut frem.
- Tryk på tasten ⏮ for at stille klokkeslættet et minut tilbage.
- Tryk på tasten ⏭ eller ⏮ og hold den nede for at stille klokkeslættet henholdsvis 10 minutter frem eller tilbage.
- Tryk på tasten **MODE** igen for at gemme indstillingen.

8.9. Indstilling af klokkeslætformatet

- Tryk på tasten **MODE** ni gange, indtil **24 HOUR** vises på displayet.
- Indstil med tasten ⏭ eller ⏮ klokkeslætformatet til 24 timers format **24 HOUR** eller 12 timers format **12 HOUR**.
- Når det ønskede klokkeslætformat er indstillet, skal du vente et øjeblik eller trykke på **MODE**. Displayet vender tilbage til grundpositionen.

BEMÆRK

I 12 timers format angiver **PM** på displayet, at klokken er mellem 12 middag og 23.59 (f.eks. er klokken 15.00 = PM 3.00).

8.10. Tastespærring

- Tryk på tasten **MODE** og hold den nede for at aktivere tastespærringen. På displayet vises hængelåsikonet.
- Tryk på tasten **MODE** igen og hold den nede for at deaktivere tastespærringen.

8.11. Vælg lydtilstand

Med tasten EQ kan du vælge mellem 7 forskellige lydindstillinger:

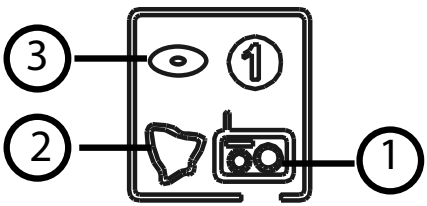
- **EQ FLAT**
- **EQ ROCK**
- **EQ CLSC (CLASSIC)**
- **EQ POP**
- **EQ JAZZ**
- **EQ BASS**
- **EQ OFF**

9. Alarmfunktion

Enheden har to alarmtider (**AL1** og **AL2**), som indstilles uafhængigt af hinanden.

9.1. Indstilling af alarmtiden

- Tryk i slukket tilstand på tasten **AL1** eller **AL2** for at aktivere Alarm 1 eller Alarm 2.
- Med tasterne ⏭ og ⏮ kan du indstille det ønskede alarmtidspunkt.
- Tryk på tasten **TIMER** en eller flere gange, og vælg, om alarmen skal gentages mandag-fredag, i weekender eller dagligt. De aktiverede dage vises på displayet.
- Tryk på tasten **TIMER** og hold den nede for at vælge en enkelt dag. Den aktuelt valgte dag vises på displayet. Hvis du vil vælge en anden dag, skal du trykke på tasten **TIMER** igen.
- Tryk igen på tasten **AL1** eller **AL2**, og vælg, om radioen, en lyd-CD eller signaltoner skal startes på alarmtidspunktet. Illustrationen nedenfor viser en aktiveret Alarm 1 i radiotilstand (1), en aktiveret Alarm 1 med signaltone (2) og en aktiveret Alarm 1 i CD-tilstand (3).



- Tryk på knappen MODE for at gå tilbage til grundtilstanden.

BEMÆRK
Radio og lyd-CD afspiller i 60 minutter, mens signaltonen kun afspilles i 10 minutter.

9.1.1. Slut på alarmtiden

- Når det indstillede vækningstidspunkt nås, tændes radioen eller lyd-CD'en, eller der høres en signaltone.
- Tryk på tasten **AL1** hhv. **AL2** for at stoppe alarmen.

9.1.2. Slukning af alarmen

- Vælg ved at trykke på **AL1** eller **AL2** den alarm, som du vil afbryde endegyldigt.
- Tryk på **AL1** eller **AL2**, flere gange, indtil det pågældende alarmsymbol slukkes.

10. Timer-funktioner

10.1. Sleep-timerfunktion (AOT - automatisk OFF-timer)

Med sleep-timeren kan radioen tændes i et bestemt tidsrum (mellem 10 og maks. 90 minutter), hvorefter den slukkes automatisk. Den aktiverede sleep-timer vises på displayet med tegnene **AOT**.

- Tryk på tasten **AOT**. Radioen tændes.
- Tryk flere gange på knappen, og vælg den resterende tid, inden radioen skal slukkes.

10.2. Nedtællingsfunktion

Enheden har en timerfunktion, som du kan bruge til at gemme op til 6 forskellige nedtællinger. Kort før og efter at en indstillet tid er gået (maks. 23 timer, 59 minutter) høres signallydene. Ikonet vises på displayet, når nedtællingen er aktiveret.

10.2.1. Indstilling af timer-tiden

- Tryk på tasten **TIMER** for at indstille timeren.
- Med tasterne ⏭ og ⏮ kan du indstille alarmtidspunktet. På displayet vises den forløbne tid (mellem 1 minut og 23 timer, 59 minutter).
- Tryk på tasten **MEM** for at indstille hukommelsespladsen for timeren. Den aktuelt valgte hukommelsesplads blinker (**T1** til **T6**). Hvis du vil vælge en anden hukommelsesplads, skal du trykke på tasten **PRE+** eller **PRE-**.
- Hvis du trykker på tasten **MEM** igen, bekræftes den valgte hukommelsesplads. Indikatoren blinker ikke længere.
- Tryk igen på tasten **TIMER**, når tiden er indstillet. Timeren starter.
- Hvis du trykker på tasten **TIMER**, mens tiden løber, stopper timeren, og tiden på

displayet blinker.



BEMÆRK

Det er også muligt at bruge timer-funktionen uden først at angive en hukommelsesplads.

10.2.2. Timertidens slutning

- Timertidens slutning annonceres med signallyde 30 sekunder i forvejen, og de skifter frekvens, når nedtællingen er færdig.
- Når timertiden er gået, skal du trykke på tasten **TIMER** for at slå timerfunktionen fra.
- Hvis du slår timerfunktionen til i radiotilstand, slukkes radioen også før funktionens afslutning.



BEMÆRK

Hvis du vil slå den aktiverede timer, inden timertiden er gået, skal du skifte til timertilstand. Tryk på tasten **TIMER** og hold den nede i ca. 2 sekunder.

11. Rengøring

Træk stikket ud af stikkontakten før rengøring.

Brug en tør, blød klud til rengøring af enheden og fjernbetjeningen. Undgå at anvende kemiske opløsnings- og rengøringsmidler, da de kan beskadige overfladen og/eller påskrifter på maskinen.

12. Hvis der opstår fejl

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Enheden kan ikke tændes.	Strømforsyningen er ikke tilsluttet.	Kontroller, om strømforsyningen er tilsluttet.
Radioen og den automatiske lagring af klokkeslæt/kanaler fungerer ikke.	Kanalsignalet er for svagt.	Indstil eventuelt klokkeslættet/kanalen manuelt. Flyt eventuelt radioen, eller juster antennen for at forbedre modtagelsen.
Ingen lyd	Lydstyrken er indstillet for lavt.	Indstil den ønskede højere lydstyrke.
Ingen funktion	Forstyrrelser på grund af uvejr, statisk elektricitet eller en anden ekstern faktor	Træk lysnetledningen ud, og sæt den i igen.
Afspilning af CD'en fungerer ikke	CD'en er sat forkert i.	Sæt CD'en i med den påtrykte side opad.
	CD'en er beskadiget eller snavset	Kontroller, om disken er beskadiget ved at sætte en anden disk i. Hvis disken er snavset, skal du tørre den forsigtigt af fra midten og ud mod kanten med en blød, tør klud.
Enheden reagerer ikke på fjernbetjeningen.	Batterierne er brugt op eller sat forkert i	Udskift batterierne, og sæt dem korrekt i.
	Infrarødsenderen modtager intet signal	Fjern eventuelle forhindringer mellem den infrarøde sender, fjernbetjeningen og sensoren på afspilleren. Reducer afstanden til enheden.

13. Bortskaffelse



Emballage

Din enhed ligger i en emballage for at beskytte det mod transportskader. Emballagen er lavet af råmaterialer og kan genbruges eller bringes tilbage til genanvendelseskredsløbet.



Enheden

Gamle enheder må ikke smides ud med husholdningsaffaldet.

Ifølge direktiv 2012/19/EU skal enheden ved slutningen af dens levetid afleveres til korrekt bortskaffelse.

Derved genanvendes de værdifulde materialer, der er indeholdt i enheden, og forurening af miljøet undgås.

Aflever den gamle enhed til et indsamlingssted for elektronisk affald eller en genbrugsstation.

Du kan få flere oplysninger hos dit lokale renovationsselskab eller din kommunalforvaltning.



Batterier

Batterier skal bortskaffes korrekt. Til dette formål findes der passende indsamlingsbeholdere i forretninger, der sælger batterier, samt på de kommunale genbrugspladser. Du kan få flere oplysninger hos dit lokale renovationsselskab eller hos din kommunalforvaltning.

14. Tekniske data

Strømforsyning

Lysnetadapter	Hinston Electronics Co. LTD., China, Model: HEAD0552000 VDE
Input	100-240 V ~ 50/60 Hz, 0,5 A
Output	DC 5,5 V ⎓ 2A

Radio

Udgangseffekt:	2x 2 watt effektivværdi
FM-bånd:	87,5 – 108 MHz

Cd-afspiller

Lasereffekt:	Laserklasse 1
Understøttede formater:	CD-R, CD-RW, Audio-CD

Ved afspilning af audio-cd'er bør du udelukkende bruge cd'er, der er mærket som vist her:

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

BEMÆRK

Der findes i dag mange og delvist ikke-standardiserede optagelsesformater for cd'er og metoder til kopibeskyttelse samt forskellige typer tomme CD-R- og CD-RW-diske. Derfor kan der i enkelte tilfælde forekomme indlæsningsfejl eller -forsinkelser. Dette er ikke en fejl ved enheden.

DC in	DC 5,5 V ⎓ 2 A
AUX in	3,5 mm jackstik
Mål (B x H x D)/vægt	ca. 300 x 64 x 210 mm/ ca. 1,45 kg ca. 300 x 75 x 210 mm/ ca. 1,60 kg (inkl. holder)

TÜV SÜD GS geprüfte Sicherheit

15. Overensstemmelseserklæring

CE Medion AG erklærer hermed, at produktet MD 84627 er i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

- EMC-direktivet 2004/108/EF
- Lavspændingsdirektivet 2006/95/EF
- Direktivet for miljøvenligt design 2009/125/EF
- RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Den komplette overensstemmelseserklæring kan findes på www.medion.com/conformity.

Denne enhed opfylder de grundlæggende krav og relevante bestemmelser i EU-direktivet for miljøvenligt design 2009/125/EF (forordning 1275/2008).

Der tages forbehold for tekniske ændringer!

16. Kolofon

Copyright © 2014
Alle rettigheder forbeholdes.
Denne brugsanvisning er ophavsretsligt beskyttet.
Mangfoldiggørelse i mekanisk, elektronisk eller enhver anden form uden skriftlig tilladelse fra producenten er forbudt
Ophavsretten tilhører firmaet:

Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Tyskland

Brugsanvisningen kan efterbestilles via Service Hotline og kan også downloades via serviceportalen www.medionservice.de.

Du kan også scanne QR-koden ovenfor og downloade brugsanvisningen til din mobile terminalenhed via serviceportalen.

Spis treści

1. O instrukcji obsługi 33
1.1. Użyte w instrukcji obsługi symbole ostrzegawcze i słowa hasłowe 33
2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem 34
3. Zawartość opakowania 34
4. Zasady bezpieczeństwa 35
4.1. Nieuprawnieni użytkownicy 35
4.2. Bezpieczny montaż urządzenia 35
4.3. Łatwy dostęp do gniazda elektrycznego 36
4.4. Nigdy nie naprawiaj urządzeń samodzielnie 36
4.5. W razie uszkodzenia 37
4.6. Jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo 37
4.7. Odtwarzacz płyt CD 37
4.8. Napędy i złącza 37
4.9. Bezpieczne postępowanie z bateriami 38
5. Widok urządzenia 39
5.1. Przód 39
5.2. Tył 40
5.3. Wyświetlacz 40
5.4. Pilot 41
6. Montaż (w podwieszonej pozycji) 42
6.1. Ustawianie (w stojącej pozycji) 43
7. Uruchamianie i używanie 44
7.1. Instalowanie baterii w pilocie 44
7.2. Włączanie i wyłączanie 45
7.3. Radio 45
7.4. Odtwarzanie płyt Audio-CD 46
7.5. Podłączanie urządzeń przez złącze AUX IN 47
8. Ustawienia podstawowe 48
8.1. Manualne ustawianie godziny 48
8.2. Ustawianie daty 48
8.3. Ustawianie alarmu SDA (alarm dla specjalnej daty) 48
8.4. Włączanie i wyłączanie automatycznej aktualizacji przez Radio Data System 49
8.5. Ustawianie jasności wyświetlacza (ściemniacz) 50
8.6. Ustawianie funkcji automatycznego ściemniania 50
8.7. Ustawianie godziny aktywacji automatycznego ściemniania 50
8.8. Ustawianie godziny wyłączenia automatycznego ściemniania 51
8.9. Ustawianie formatu godziny 51
8.10. Blokada przycisków 51
8.11. Wybieranie jakości dźwięku 51

9. Funkcja alarmu 52
9.1. Ustawianie czasu alarmu 52
10. Funkcja zegara 53
10.1. Funkcja zegar trybu uśpienia (AOT - automatyczny OFF Timer) 53
10.2. Zegar odmierzający czas gotowania 53
11. Czyszczenie 54
12. Jeżeli wystąpią usterki 54
13. Recykling i utylizacja 55
14. Dane techniczne 56
15. Informacje dotyczące zgodności 57
16. Impressum 57

1. O instrukcji obsługi

1.1. Użyte w instrukcji obsługi symbole ostrzegawcze i słowa hasłowe

	***NIEBEZPIECZEŃSTWO!*** ***Ostrzega przed bezpośrednim zagrożeniem życia!*** ***OSTRZEŻENIE!*** ***Ostrzega przed możliwym zagrożeniem życia i/lub ciężkimi, nieodwracalnymi zranieniami!***
	**OSTROŻNIE!** *Przestrzegaj wskazówek, aby uniknąć zranień i szkód rzeczowych!* **UWAGA!** *Przestrzegaj wskazówek, aby uniknąć szkód rzeczowych!*
	**WSKAZÓWKA!** Szczegółowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia!
	**WSKAZÓWKA!** Przestrzegaj wskazówek zawartych w instrukcji obsługi!
	***OSTRZEŻENIE!*** ***Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym!***
•	Znaki wyliczeń
▸	Wymagające wykonania instrukcje postępowania

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie służy do odtwarzania programów radiowych i płyt typu Audio-CD. Nie używaj urządzenia do żadnych innych celów. Nie używaj urządzenia na dworze. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie jest przeznaczone do użytkowania przemysłowego i/lub zarobkowego.

Pamiętaj, że niezgodne z przeznaczeniem użytkowanie urządzenia pociąga za sobą utratę gwarancji.

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych niedopuszczonych przez nas lub niepochodzących od nas urządzeń dodatkowych.
- Używaj tylko dostarczonych albo dopuszczonych przez nas części zamiennych.
- Stosuj się do wszystkich informacji podanych w tej instrukcji obsługi, a szczególnie do zasad bezpieczeństwa. Wszystkie inne sposoby używania urządzenia są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i mogą powodować zranienia i uszkodzenia.
- Nie używaj urządzenia w ekstremalnych warunkach otoczenia!

3. Zawartość opakowania

Sprawdź zawartość opakowania i poinformuj nas o ewentualnych brakach **w ciągu 14 dni od daty zakupu**. Zakupione opakowanie zawiera następujące elementy:

- Radio kuchenne
- Zasilacz sieciowy Hinston Electronics Co. LTD., model: HEAD0552000 VDE
- Pilot z baterią
- Uchwyt i materiał montażowy
- Niniejsza instrukcja obsługi i karta gwarancyjna

4. Zasady bezpieczeństwa



Przed pierwszym użyciem urządzenia uważnie przeczytaj tę instrukcję obsługi i stosuj się do niej, a szczególnie do zawartych w niej zasad bezpieczeństwa! To urządzenie wolno używać i obsługiwać tylko w sposób opisany w instrukcji obsługi. Przechowuj tę instrukcję obsługi jako źródło informacji w bezpiecznym miejscu. Przekazując urządzenie innym osobom, dołącz do niego tę instrukcję obsługi.

4.1. Nieuprawnieni użytkownicy

Przechowuj urządzenie i akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i/lub wiedzy, jeżeli są one pod opieką lub otrzymały od tej osoby wskazówki dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i zrozumiały wynikające stąd zagrożenia. Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić i konserwować urządzenia, chyba że są w wieku 8 lat lub starsze i znajdują się pod opieką.
- Dzieci w wieku młodszym niż 8 lat należy trzymać z daleka od urządzenia i jego przewodu
- NIEBEZPIECZEŃSTWO! Trzymaj folie opakowaniowe z dala od dzieci. Niebezpieczeństwo uduszenia!

4.2. Bezpieczny montaż urządzenia

- Urządzenie należy zamontować pod spodem poziomej płyty montażowej.
- Nigdy nie montuj urządzenia nad płytami kuchennymi i innymi źródłami gorąca i pary (np. kocherami do wody i podobnymi urządzeniami.).
- Nie pozwalaj też nigdy, by kabel sieciowy zwisał nad płytą kuchenną lub innym źródłem gorąca.

Przy montażu uważaj, by

- szczeliny wentylacyjne nie były zakryte, w celu zapewnienia ciągłej i wystarczającej wentylacji;
- urządzenie nie działały bezpośrednie źródła ciepła (np. kaloryfery);
- na urządzenie nie padało bezpośrednie światło słoneczne;
- urządzenie nie stykało się z parą wodną lub wodą i nie było opryskiwane bądź oblewane wodą, a także by na urządzeniu nie były ustawiane żadne przedmioty napełnione wodą, np. wazony na kwiaty;
- urządzenie nie było narażone na kapiącą lub pryskającą wodę;
- urządzenie nie było ustawione w bezpośredniej bliskości pól elektromagnetycznych (np. emitowanych przez telewizor czy inne głośniki);
- w pobliżu urządzenia nie stały żadne otwarte źródła ognia (np. palące się świece);
- kabel sieciowy nie był naciągnięty, naprężony, zgięty albo załamany.

4.3. Łatwy dostęp do gniazda elektrycznego

- Podłączaj urządzenie tylko do łatwo dostępnego gniazda z uziemieniem (100-240 V ~ 50/60 Hz), znajdującego się w pobliżu miejsca ustawienia. Gniazdo musi być łatwo dostępne na wypadek konieczności nagłego odłączenia urządzenia od sieci.
- Odłączaj urządzenie od sieci elektrycznej w czasie burzy albo jeżeli nie będzie przez dłuższy czas używane.
- Nieużywany zasilacz wyjmuj z gniazdka, albo używaj panelu gniazd elektrycznych, aby zapobiec zużywaniu prądu przez włączone urządzenie.

4.4. Nigdy nie naprawiaj urządzeń samodzielnie

- Uszkodzony kabel sieciowy tego urządzenia musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis albo inną wykwalifikowaną osobę w celu wykluczenia zagrożeń.
- Nigdy nie otwieraj obudowy urządzenia. Dotykanie części znajdujących się pod napięciem oraz modyfikacje konstrukcji elektrycznej i mechanicznej są niebezpieczne i mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.

- NIEBEZPIECZEŃSTWO! Nigdy próbuj samodzielnie otwierać i/lub naprawiać urządzenia. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym! Zwróć się do odpowiedniego warsztatu.

4.5. W razie uszkodzenia

- W razie uszkodzenia urządzenia należy natychmiast odłączyć je od gniazda sieciowego.
- OSTRZEŻENIE! Nigdy próbuj samodzielnie otwierać i naprawiać urządzenia. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym!
- Uszkodzony przewód sieciowy tego urządzenia musi zostać wymieniony przez producenta, serwis producenta lub inną wykwalifikowaną osobę - tylko tak można wykluczyć niebezpieczeństwo.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa, w razie wystąpienia jakichkolwiek usterek zwróć się do naszego Centrum Serwisowego lub innego specjalistycznego warsztatu.

4.6. Jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo

- Jeżeli urządzenie działa nieprawidłowo, może to być spowodowane wyładowaniem elektrostatycznym. Odłącz wtyczkę od sieci i wyjmij baterie. Następnie włóż baterie na nowo i podłącz urządzenie do sieci. Spowoduje to zresetowanie urządzenia.

4.7. Odtwarzacz płyt CD

- Odtwarzacz płyt CD jest produktem laserowym klasy 1. Urządzenie jest wyposażone w system bezpieczeństwa, który zapobiega wydzielaniu niebezpiecznych promieni laserowych podczas normalnego użytkowania urządzenia. Aby uniknąć uszkodzeń wzroku, nigdy nie manipuluj ani nie uszkadzaj systemu zabezpieczającego urządzenia.



4.8. Napędy i złącza

- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów odtwarzacza płyt CD. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Wkładaj płyty CD do podajnika płyt tylko etykietą do góry. Nigdy nie używaj siły przy wkładaniu płyty albo podłączaniu dodatkowego urządzenia. Jeśli czujesz opór, spróbuj inaczej albo użyj innego nośnika.

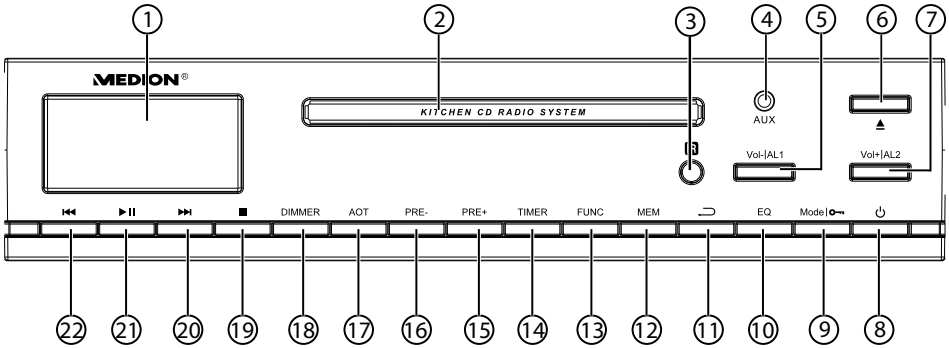
4.9. Bezpieczne postępowanie z bateriami

Przestrzegaj następujących zasad:

- Trzymaj baterie z dala od dzieci. Jeżeli doszło do połknięcia baterii, od razu skontaktuj się z lekarzem.
- Przed zainstalowaniem baterii należy sprawdzić, czy styki urządzenia i baterii są czyste; zabrudzone styki należy oczyścić.
- Instaluj tylko nowe baterie. Nigdy nie instaluj starych i nowych baterii razem.
- Nie mieszaj typów baterii.
- Przy wkładaniu baterii zwracaj uwagę na położenie biegunów (+/–).
- Wymieniaj baterie tylko na baterie takiego samego lub równoważnego typu. Nigdy nie próbuj ponownie ładować jednorazowych baterii. Grozi to wybuchem!
- OSTROŻNIE! Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem!
- Przechowuj baterie w chłodnym i suchym miejscu. Bezpośrednie działanie ciepła może spowodować uszkodzenie baterii lub wyciek elektrolitu. Nie narażaj urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła, takich jak światło słońca, ogień i podobne.
- Nie zwieraj baterii.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Baterie, z których wyciekł elektrolit, natychmiast wyjmuj z urządzenia. Przed włożeniem nowych baterii wyczyść styki. Niebezpieczeństwo oparzenia elektrolitem (żrący kwas)!
- Unikaj kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. Części ciała, które zetknęły się z elektrolitem, natychmiast przemyj dużą ilością czystej wody i natychmiast udaj się do lekarza.
- Rozładowane baterie też należy wyjmować z urządzenia.
- Jeżeli nie korzystasz z urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.

5. Widok urządzenia

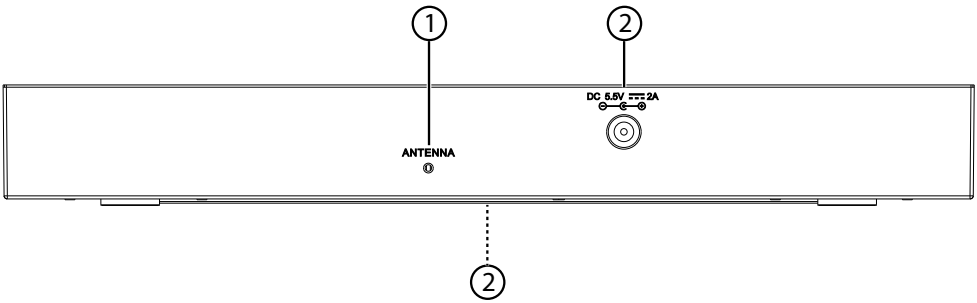
5.1. Przód



1) Wyświetlacz
2) Wnęka na płyty CD
3) Czujnik podczerwieni: czujnik nadawanych w paśmie podczerwieni sygnałów pilota.
4) **AUX**: złącze dodatkowych urządzeń odtwarzających audio
5) **VOL-/AL1**: zmniejszanie głośności, ustawianie, włączanie i wyłączanie Alarmu 1
6) ⏏ **OPEN**: otwieranie wnęki na płyty CD
7) **VOL+/AL2**: zwiększanie głośności, ustawianie, włączanie i wyłączanie Alarmu 2
8) ⏻ **POWER**: włączanie i wyłączanie urządzenia
9) **MODE** 🔑: przycisk wyboru funkcji (radio, zegar, ustawienia), włączanie i wyłączanie blokady przycisków
10) **EQ**: (equalizer), wybór jakości dźwięku: możliwość wyboru spośród 7 różnych ustawień dźwięku
11) ⮌ **REPEAT**: włączanie i wyłączanie funkcji powtarzania
12) **MEM**: zapisywanie stacji radiowych, automatyczne programowanie stacji
13) **FUNC**: przycisk funkcyjny, przechodzenie między trybami radio, CD, AUX
14) **TIMER**: aktywacja/tymczasowe zatrzymywanie zegara
15) **PRE+**: o jedną pozycję pamięci naprzód
16) **PRE-**: o jedną pozycję pamięci wstecz
17) **AOT**: automatyczny zegar wyłączający, funkcja uśpienia
18) **DIMMER**: włączanie i wyłączanie podświetlenia tła wyświetlacza
19) ■: zatrzymywanie odtwarzania
20) ⏭: w trybie odtwarzania płyt CD: następny utwór, szybkie przewijanie naprzód w trybie radia: następna częstotliwość, przeszukiwanie pasma do przodu

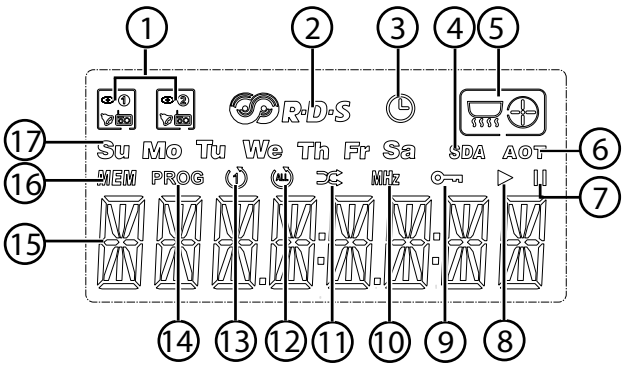
21) ⏯: zaczynanie i zatrzymywanie odtwarzania
22) ⏮: w trybie odtwarzania płyt CD: poprzedni utwór, szybkie przewijanie wstecz w trybie radia: poprzednia częstotliwość, przeszukiwanie pasma wstecz

5.2. Tył



1) antena rzutowa
2) złącze sieciowe
3) tabliczka znamionowa (nie pokazana)

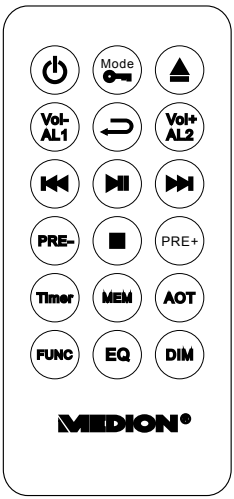
5.3. Wyświetlacz



1) Informacja o ustawionym alarmie (alarm 1 / 2)
2) Radio Data System
3) Ustawianie godziny/aktywność funkcji szukania sygnału ustawienia godziny
4) SDA: alarm dla specjalnej daty
5) Zegar kuchenny:
6) AOT: automatyczny zegar wyłączający/zegar funkcji uśpienia
7) Zatrzymywanie odtwarzania, Pause
8) Rozpoczynanie odtwarzania, Start

9) Aktywna blokada przycisków
10) Częstotliwość radiowa
11) Shuffle: odtwarzanie w przypadkowej kolejności
12) Repeat all: powtarzanie wszystkich tytułów
13) Repeat 1: powtarzanie jednego tytułu
14) PROG: odtwarzanie określonych utworów w zaprogramowanej kolejności
15) Wyświetlanie godziny/częstotliwości/tytułu itd. na wyświetlaczu
16) Polecenie zapisu (wskazanie miga)
17) Wskazanie dnia tygodnia

5.4. Pilot

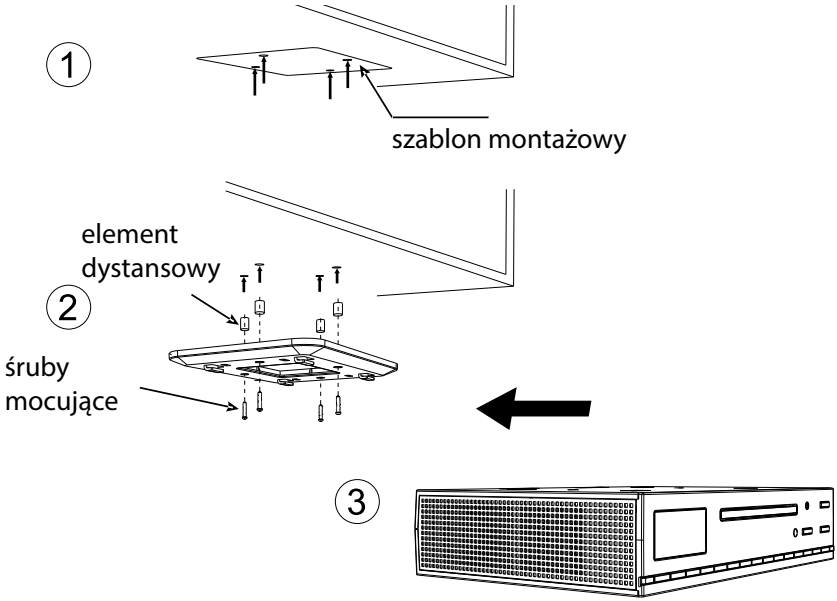


Przycisk	Funkcja
⏻	włączanie i wyłączanie urządzenia
Mode 🔑	przycisk wyboru funkcji (radio, zegar, ustawienia), włączanie i wyłączanie blokady przycisków
⏏ **OPEN**	otwieranie wnęki na płyty CD
Vol-/AL1	zmniejszanie głośności, ustawianie, włączanie i wyłączanie Alarmu 1
⮌	włączanie i wyłączanie funkcji powtarzania
Vol+/AL2	zwiększanie głośności, ustawianie, włączanie i wyłączanie Alarmu 2

Przycisk	Funkcja
⏮	w trybie odtwarzania płyt CD: poprzedni utwór, szybkie przewijanie wstecz w trybie radia: poprzednia częstotliwość, przeszukiwanie pasma wstecz
⏯	zaczynanie i zatrzymywanie odtwarzania
⏭	w trybie odtwarzania płyt CD: następny utwór, szybkie przewijanie naprzód w trybie radia: następna częstotliwość, przeszukiwanie pasma do przodu
PRE-	wybór pozycji pamięci
■	zatrzymywanie odtwarzania
PRE+	wybór pozycji pamięci
Timer	aktywacja/tymczasowe zatrzymywanie zegara
MEM	zapisywanie stacji radiowych, automatyczne programowanie stacji
AOT	funkcja automatycznego wyłączania, zegar trybu uśpienia
FUNC	przycisk funkcyjny, przechodzenie między trybami radio, CD, AUX
EQ	(equalizer) jakość dźwięku, możliwość wyboru spośród 7 różnych ustawień dźwięku
DIM	ściemniacz, włączanie i wyłączanie podświetlenia tła wyświetlacza

6. Montaż (w podwieszonej pozycji)

Radio kuchenne jest przeznaczone do montażu do spodniej strony podwieszanej szafki kuchennej lub półki. Do zamocowania radia potrzebne są 4 wkręty. Rozmiar i długość wkrętów należy dopasować do grubości płyty i uchwytu.



- Wybierz miejsce w pobliżu gniazda elektrycznego.
- Przy użyciu uchwytu lub szablonu montażowego odrysuj otwory pod śruby (1).
- Wywierć w spodzie półki regałowej w zaznaczonych miejscach 4 pasujące otwory pod śruby.
- Przykręć uchwyt z podkładkami dystansowymi do spodu półki szafki albo regału (2).
- Teraz załóż urządzenie na zaczepy mocujące uchwytu i ostrożnie przesuwaj je do tyłu, aż nastąpi jego słyszalne zablokowanie (3).

UWAGA!

Nigdy nie montuj urządzenia nad płytami kuchennymi i innymi źródłami gorąca i pary. Nie układaj kabla tak, aby wisiał nad źródłem ciepła.

6.1. Ustawianie (w stojącej pozycji)

Zamiast mocować urządzenie do szafki czy półki, możesz je ustawić na stole albo na szafce bez trwałego mocowania do powierzchni.

7. Uruchamianie i używanie

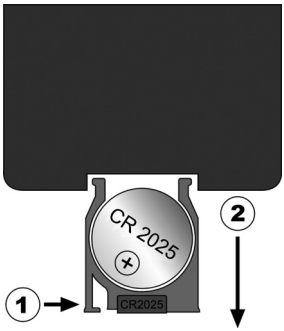
7.1. Instalowanie baterii w pilocie

W pilocie zainstalowana jest bateria litowa typu CR2025, 3V.

WSKAZÓWKA!

Przy pierwszym użyciu pilota wyciągnij przezroczystą folię z napisem Bitte vor Gebrauch entfernen (proszę wyjąć przed użyciem) bez otwierania wnęki baterii.

Jeżeli urządzenie nie reaguje lub reaguje słabo na pilota, wymień baterię. W tym celu wykonaj następujące czynności:



- Naciśnij dźwigienkę blokującą (1) i wyjmij uchwyt baterii z baterią (2) z pilota. Przepisowo usuń zużytą baterię.
- Włóż do uchwytu nową baterię typu CR2025, 3V, z biegunem dodatnim (+) skierowanym do góry. Uważaj na prawidłową biegunowość baterii.
- Wsuń uchwyt z baterią do oporu do pilota.

UWAGA!

Nieprawidłowa wymiana baterii grozi wybuchem. Wymieniaj baterię tylko na baterię tego samego lub równoważnego typu.

7.2. Włączanie i wyłączanie

- Aby uruchomić urządzenie, podłącz dostarczony zasilacz do złącza sieciowego z tyłu urządzenia.



OSTROŻNIE!

Używaj tylko dostarczonego z urządzeniem zasilacza typu Hinston Electronics Co. LTD., model: HEAD0552000 VDE**.**

- Połącz wtyczkę z gniazdem elektrycznym sieci 100-240 V ~ 50/60 Hz.



WSKAZÓWKA!

Gdy podłączysz urządzenie pierwszy raz, na wyświetlaczu pojawia się zdanie **PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS**. W ciągu 3-5 minut uruchomi się funkcja automatycznej aktualizacji. Po odebraniu sygnału na wyświetlaczu pojawi się aktualna godzina.

Jeżeli automatyczna aktualizacja zostanie przerwana, na wyświetlaczu zostaną początkowo wyświetlone standardowe informacje:

- Sunday, 01.01.2012, 00:00.
- Alarm: 0:00.
- Automatyczne ściemnianie wyświetlacza: 23:00 - 05:59.

7.2.1. Włączanie i wyłączanie urządzenia

- Naciśnij przycisk ⏻, aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij przycisk ⏻ jeszcze raz, aby wyłączyć urządzenie.

7.3. Radio

- Rozwiń całą dostarczoną antenę zewnętrzną do odbioru fal UKF.
- Włącz urządzenie.

7.3.1. Manualne szukanie stacji

- Naciśnij przycisk ⏭, aby zmienić odbieraną częstotliwość o jeden krok do góry.
- Naciśnij przycisk ⏮, aby zmienić odbieraną częstotliwość o jeden krok na dół.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏭ albo ⏮, aby przejść do kolejnej dostępnej częstotliwości radiowej.
- Aby zapisać ustawioną częstotliwość, naciśnij przycisk **MEM** jeden raz. Wskazanie **MEM** i ostatnio wyświetlona pozycja pamięci na wyświetlaczu zaczynają migać. Teraz naciśnij przycisk **PRE+** albo **PRE-**. Po dojściu do wolnej pozycji pamięci wskazanie przestaje migać. Ponowne naciśnięcie przycisku **MEM** zajmuje tę pozycję pamięci.

Dostępnych jest 64 pozycji zapisu stacji (po 32 dla użytkowników **USER A** i **USER B**).

7.3.2. Automatyczne wyszukiwanie stacji

- Naciśnij przycisk ⏯ i przytrzymuj go przez 2 sekundy.
- Radio zacznie automatycznie szukać stacji i zapamiętywać je. Pozycje zaprogramowane wcześniej zostaną nadpisane.

7.3.3. Wybieranie zapamiętanych stacji

- Przyciskami **PRE+** albo **PRE-** możesz przeskakiwać między zapisanymi wcześniej stacjami radiowymi.



WSKAZÓWKA

W razie potrzeby ustaw antenę zewnętrzną w pozycji zapewniającej optymalny odbiór.

7.3.4. Wybieranie użytkownika (User)

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **FUNC**, aby przejść od użytkownika **USER A** do użytkownika **USER B** albo odwrotnie.



WSKAZÓWKA

Każdy użytkownik może zapisać niezależnie od drugiego użytkownika 32 stacje radiowe.

7.3.5. Głośność

- Przyciskami **VOL-** sowie **VOL+** możesz ustawiać głośność.

7.4. Odtwarzanie płyt Audio-CD

- Naciśnij przycisk ⏻, aby włączyć urządzenie.
- Otwórz wnękę na płyty CD przyciskiem ⏏ **OPEN** i włóż płytę CD etykietą do góry do wnęki na płyty CD. Na wyświetlaczu pojawia się słowo **OPEN**.
- Zamknij wnękę na płyty CD przyciskiem ⏏ **OPEN**.

Urządzenie odczytuje płytę CD, na wyświetlaczu pojawia się słowo **READING**. Następnie wyświetlane są wszystkie utwory zapisane na płycie. Odtwarzanie płyty Audio-CD zaczyna się automatycznie od utworu 1.

W trybie radia albo AUX naciśnij przycisk **FUNC** tyle razy, by na wyświetlaczu pojawiło się słowo **READING**.

- Odtwarzanie, pauza, stop
- Przycisk ⏯ na urządzeniu zaczyna odtwarzanie utworów. Aby przerwać odtwarzanie, naciśnij jeszcze raz ten przycisk . Kolejne naciśnięcie przycisku kontynuuje odtwarzanie.
- Przycisk ■ ostatecznie zatrzymuje odtwarzanie. Płyta CD przestaje się obracać.

7.4.1. Wybieranie utworu, szybkie przewijanie do tyłu i do przodu

- Naciśnij przycisk ⏮, aby przejść do poprzedniego utworu; przyciskiem ⏭ przechodzisz do następnego utworu.
- Naciśnij i przytrzymaj ■, aby zacząć szybkie przewijanie jednego utworu do tyłu; przycisk ⏭ przewija utwór do przodu.

7.4.2. Powtarzanie utworu, płyty CD

- W czasie odtwarzania naciśnij przycisk ⮌, aby powtórzyć całą płytę CD. Na wyświetlaczu widać 🔁.
- Naciśnij ten przycisk jeszcze raz, aby powtórzyć aktualny utwór. W wyświetlaczu pojawia się 🔂.
- Ponownie naciśnij ten przycisk, aby zacząć odtwarzanie w przypadkowej kolejności.
- Jeszcze jedno naciśnięcie przycisku ⮌ wyłącza funkcję powtarzania.

7.4.3. Programowanie odtwarzania

Możesz zaprogramować odtwarzanie do 20 utworów w dowolnej kolejności.

- W trybie stop naciśnij przycisk **MEM**, aby zaprogramować listę. Na wyświetlaczu widać **P01 T00**, miga PROG.
- Wybierz przyciskiem ⏮ albo ⏭ żądany utwór i naciśnij przycisk **MEM**, aby go zapisać.
- Powtarzaj te kroki dla wszystkich utworów, jeśli chcesz zaprogramować więcej utworów.
- Aby potwierdzić i odtworzyć zaprogramowaną listę, naciśnij przycisk ⏯.
- Aby usunąć listę utworów, naciśnij przycisk ■ dwa razy.

7.5. Podłączanie urządzeń przez złącze AUX IN

Jest do tego potrzebny kabel audio z wtykiem kątowym 3,5 mm. Ustaw urządzenie audio na średnią głośność. Następnie wyłącz je.

- Połącz wtyk kątowy 3,5 mm z gniazdem słuchawek albo gniazdem **LINE OUT** urządzenia odtwarzającego.
- Połącz kabel ze złączem **AUX** radia kuchennego.
- Naciśnij przycisk **FUNC** tyle razy, by na wyświetlaczu pojawił się symbol **AUX**.

8. Ustawienia podstawowe

Dokonanie ustawień jest możliwe tylko przy wyłączonym radiu.
Możesz zmieniać następujące ustawienia:

- Godzina
- Data
- SDA (alarm dla specjalnej daty)
- Włączanie i wyłączanie automatycznej aktualizacji przez Radio Data System
- Ustawianie jasności wyświetlacza (ściemniacz)
- Ustawianie funkcji automatycznego ściemniania tak / nie
- Czas aktywacji automatycznego ściemniania
- Czas wyłączenia automatycznego ściemniania
- Tryb 12 / 24 h



WSKAZÓWKA
Jeżeli w ciągu 10 sekund w menu ustawień nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, menu zostanie automatycznie zamknięte. Dokonane do tej chwili ustawienia zostaną zapisane. Aby dokonać innych ustawień, musisz jeszcze raz przejść całe menu.

8.1. Manualne ustawianie godziny

- Naciśnij przycisk **MODE** . Wskazanie godziny zaczyna migać.
- Naciśnij przycisk ⏭, aby zmienić ustawienie godziny o minutę do przodu.
- Naciśnij przycisk ⏮, aby zmienić ustawienie godziny o minutę do tyłu.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski ⏭ albo ⏮, aby zmienić ustawienie godziny o 10 minut do przodu albo do tyłu.
- Naciśnij przycisk **MODE** jeszcze raz, aby zapisać ustawienie i przejść do ustawienia daty.

8.2. Ustawianie daty

- Po ustawieniu godziny naciśnij przycisk **MODE** , aby ustawić datę.
- Zaczyna migać aktualnie ustawiona data.
- Naciśnij przycisk ⏭, aby zmienić ustawienie daty o jeden dzień do przodu.
- Naciśnij przycisk ⏮, aby zmienić ustawienie daty o jeden dzień do tyłu.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski ⏭ albo ⏮, aby zmienić ustawienie daty o 10 dni do przodu albo do tyłu.
- Naciśnij przycisk **MODE** jeden raz, aby potwierdzić ustawienie daty i przejść od razu do ustawień alarmu dla daty specjalnej (SDA).

8.3. Ustawianie alarmu SDA (alarm dla specjalnej daty)

Funkcja SDA umożliwia zapisanie maksymalnie 6 (powtarzających się) terminów, takich jak np. urodziny itd. W ustawionym dniu i o ustawionej godzinie urządzenie sygnalizuje nadejście terminu dźwiękiem alarmowym, przy czym sygnał ten można

wyłączyć dowolnym przyciskiem. Jeżeli alarm nie zostanie potwierdzony, będzie powtarzany co godzinę przez 10 minut od godziny 8:00 do godziny 23:00.

- Naciśnij przycisk **MODE** trzy razy, aby ustawić alarm dla specjalnej daty (SDA).
- Na wyświetlaczu migają na zmianę symbol **SDA1** i data.
- Wybierz przyciskiem ⏯ pozycję pamięci alarmu dla specjalnej daty (**SDA1** - **SDA6**).
- Naciśnij przycisk ⏭, aby zmienić ustawienie daty o jeden dzień do przodu.
- Naciśnij przycisk ⏮ , aby zmienić ustawienie daty o jeden dzień do tyłu.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski ⏭ albo ⏮ , aby zmienić ustawienie daty o 10 dni do przodu albo do tyłu.
- Naciśnij przycisk **TIMER**, aby pominąć rok.

WSKAZÓWKA
Gdy rok jest pominięty, alarm dla specjalnej daty będzie uaktywniany co rok w tym dniu.

- Naciśnij przycisk **MODE** jeden raz, aby potwierdzić ustawiony alarm dla specjalnej daty.

WSKAZÓWKA
Godziny aktywacji alarmu dla specjalnej daty nie można zmienić.

8.4. Włączanie i wyłączanie automatycznej aktualizacji przez Radio Data System

- Naciśnij przycisk **MODE** cztery razy, aby ustawić funkcję automatycznej aktualizacji.
- Na wyświetlaczu pojawia się **UP DATE**.
- Naciśnij przycisk ⏮, aby wyłączyć funkcję automatycznej aktualizacji. Radio Data System nie będzie odbierać żadnych danych.
- Naciśnij przycisk ⏭, aby włączyć funkcję automatycznej aktualizacji.
- Zaczyna migać symbol zegara na wyświetlaczu.
- Gdy symbol zegara miga, urządzenie odczytuje informacje przez Radio Data System.

WSKAZÓWKA
Radio Data System (RDS) to specjalna usługa udostępniana przez rozgłośnie radiowe. Oprócz zwykłych audycji wysyłane są w postaci zakodowanych sygnałów cyfrowych dodatkowe informacje, które mogą być odczytywane i wyświetlane przez odbiornik radiowy. Na wyświetlaczu wyświetlana jest nazwa programu i inne informacje (aktualna godzina, informacje drogowe, tytuły emitowanych utworów itd.).

8.5. Ustawianie jasności wyświetlacza (ściemniacz)

- Naciśnij przycisk **MODE** pięć razy, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja **DIM OFF**.
- Naciśnij przycisk ⏭, aby ustawić dużą jasność wyświetlacza (wyświetlacz pokazuje **DIM ON**).
- Naciśnij przycisk ⏮, aby ustawić małą jasność wyświetlacza (wyświetlacz pokazuje **DIM OFF**).
- Naciśnij przycisk **MODE** jeden raz, aby potwierdzić ustawioną jasność wyświetlacza.



WSKAZÓWKA

W trybie **DIM OFF** włączone jest niebieskie podświetlenie wyświetlacza, w trybie **DIM ON** podświetlenie wyświetlacza jest wyłączone.

8.6. Ustawianie funkcji automatycznego ściemniania

Funkcja automatycznego ściemniania umożliwia określanie, w jakich godzinach podświetlenie wyświetlacza ma być włączane.

- Naciśnij przycisk **MODE** sześć razy, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja **DT OFF**.
- Naciśnij przycisk ⏭, aby włączyć automatyczne ściemnianie wyświetlacza (wyświetlacz pokazuje **DT ON**).
- Naciśnij przycisk ⏮, aby wyłączyć automatyczne ściemnianie wyświetlacza (wyświetlacz pokazuje **DT OFF**). Podświetlenie wyświetlacza będzie teraz włączone cały czas.



WSKAZÓWKA

Przy włączonej funkcji ściemniania DIM ON (patrz rozdz.. „8.5. Ustawianie jasności wyświetlacza (ściemniacz)“ na stronie 50) funkcja automatycznego ściemniania jest niedostępna.

8.7. Ustawianie godziny aktywacji automatycznego ściemniania

Ta funkcja umożliwia ustawienie godziny, o której podświetlenie wyświetlacza będzie automatycznie wyłączane.

- Naciśnij przycisk **MODE** siedem razy, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja **DT START**. Ustawiona domyślnie godzina aktywacji to 23:00.
- Naciśnij przycisk ⏭, aby zmienić ustawienie godziny o minutę do przodu.
- Naciśnij przycisk ⏮, aby zmienić ustawienie godziny o minutę do tyłu.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski ⏭ albo ⏮, aby zmienić ustawienie godziny o 10 minut do przodu albo do tyłu.
- Naciśnij przycisk **MODE** jeszcze raz, aby zapisać to ustawienie.

8.8. Ustawianie godziny wyłączenia automatycznego ściemniania

Ta funkcja umożliwia ustawienie godziny, o której podświetlenie wyświetlacza będzie automatycznie włączane.

- Naciśnij przycisk **MODE** osiem razy, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja **DT STOP**. Ustawiona domyślnie godzina aktywacji to 06:00.
- Naciśnij przycisk ⏭, aby zmienić ustawienie godziny o minutę do przodu.
- Naciśnij przycisk ⏮, aby zmienić ustawienie godziny o minutę do tyłu.
- Naciśnij i przytrzymaj przyciski ⏭ albo ⏮, aby zmienić ustawienie godziny o 10 minut do przodu albo do tyłu.
- Naciśnij przycisk **MODE** jeszcze raz, aby zapisać to ustawienie.

8.9. Ustawianie formatu godziny

- Naciśnij przycisk **MODE** dziewięć razy, aż na wyświetlaczu pojawi się informacja **24 HOUR**.
- Przyciskami ⏭ albo ⏮ ustaw format godziny na 24 godziny **24 HOUR** albo 12 godzin **12 HOUR**.
- Po ustawieniu formatu godziny zaczekaj chwilę albo naciśnij przycisk **MODE**. Wyświetlacz wraca do wyglądu podstawowego.



WSKAZÓWKA

W formacie 12-godzinnym litery PM na wyświetlaczu wskazują, że chodzi o godzinę w przedziale od 12 w południe do 23:59 (np. 15:00 = PM 3:00).

8.10. Blokada przycisków

- Naciśnij i przytrzymaj **MODE**, aby włączyć blokadę przycisków. Na wyświetlaczu widać symbol klucza.
- Naciśnij i przytrzymaj **MODE** jeszcze raz, aby wyłączyć blokadę przycisków.

8.11. Wybieranie jakości dźwięku

Przyciskiem EQ możesz wybierać między 7 różnymi ustawieniami dźwięku:

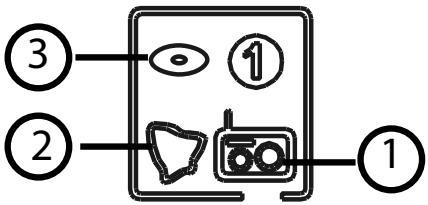
- **EQ FLAT**
- **EQ ROCK**
- **EQ CLSC (KLASYKA)**
- **EQ POP**
- **EQ JAZZ**
- **EQ BASS**
- **EQ OFF**

9. Funkcja alarmu

Urządzenie umożliwia ustawianie dwóch niezależnych od siebie alarmów (**AL1** i **AL2**).

9.1. Ustawianie czasu alarmu

- Przy wyłączonym urządzeniu naciśnij przycisk **AL1** albo **AL2**, aby włączyć Alarm 1 albo Alarm 2.
- Przyciskami ⏭ i ⏮ możesz ustawiać czas alarmu.
- Naciśnij przycisk **TIMER** jeden raz albo kilka razy i, czy alarm my być włączany regularnie od poniedziałku do piątku, w weekendy albo codziennie. Uaktywnione dni są wyświetlane na wyświetlaczu.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TIMER**, aby wybrać pojedynczy dzień. Ustawiony dzień jest wyświetlany na wyświetlaczu. Aby wybrać inny dzień, naciśnij przycisk **TIMER** jeszcze raz.
- Naciśnij jeszcze raz przycisk **AL1** albo **AL2** i wybierz, czy alarm my być sygnalizowany przez radio, płytę CD albo sygnał dźwiękowy. Rysunek pokazuje aktywny Alarm 1 z włączeniem radia (1), i aktywny Alarm 1 z sygnałem dźwiękowym (2) i aktywny alarm 1 z płytą CD (3).



- Naciśnij przycisk **MODE** 🔑, aby wrócić do trybu podstawowego.

WSKAZÓWKA
Radio i płyta CD słychać przez 60 minut, sygnał dźwiękowy tylko przez 10 minut.

9.1.1. Koniec czasu alarmu

- W ustawionym czasie alarmu włącza się radio, płyta CD albo słychać sygnały dźwiękowe.
- Aby wyłączyć alarm, naciśnij przycisk **AL1** albo **AL2**.

9.1.2. Wyłączanie alarmu

- Wybierz przyciskiem **AL1** albo **AL2** alarm, który chcesz ostatecznie wyłączyć.
- Naciśnij przycisk **AL1** albo **AL2** tyle razy, by znikł symbol odpowiedniego alarmu.

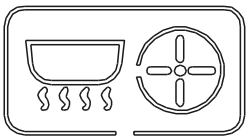
10. Funkcja zegara

10.1. Funkcja zegar trybu uśpienia (AOT - automatyczny OFF Timer)

Gdy jest aktywny zegar trybu uśpienia, radio jest włączone przez określony czas (od 10 do maks. 90 minut), po czym wyłącza się samoczynnie. Aktywny zegar trybu uśpienia sygnalizuje na wyświetlaczu symbol A O T.

- Drücken Sie die Taste **A O T**. Włącza się radio.
- Naciśnij przycisk kilkakrotnie, aby wybrać czas, jaki ma upływać do wyłączenia radia.

10.2. Zegar odmierzający czas gotowania



Urządzenie posiada zegar odmierzający czas gotowania, w którym możesz zaprogramować maksymalnie 6 różnych czasów gotowania. Na krótko przed upływem ustawionego czasu (maks. 23 godziny i 59 minut) słychać sygnały dźwiękowe. Rysunek pokazuje symbol na wyświetlaczu, który oznacza aktywny zegar odmierzający czas gotowania.

10.2.1. Ustawianie zegara

- Naciśnij przycisk **T I M E R**, aby włączyć zegar.
- Przyciskami ⏭ i ⏮ możesz ustawiać czas alarmu. Na wyświetlaczu pojawia się wskazanie upływającego czasu (od 1 minuty do 23 godzin i 59 minut).
- Naciśnij przycisk **M E M**, aby ustawić pozycję pamięci dla wybranego czasu zegara. Miga aktualnie wybrana pozycja pamięci (**T1** do **T6**). Aby wybrać inną pozycję, naciśnij przycisk **P R E +** albo **P R E -**.
- Ponowne naciśnięcie przycisku **M E M** potwierdza wybraną pozycję pamięci. Wskazanie przestaje migać.
- Po ustawieniu czasu naciśnij przycisk **T I M E R** jeszcze raz. Zegar zaczyna odliczać czas.
- Naciśnięcie przycisku **T I M E R** w trakcie odmierzania czasu zatrzymuje zegar, wskazanie czasu na wyświetlaczu zaczyna migać.

WSKAZÓWKA

Używanie zegara odmierzającego czas jest też możliwe bez jego programowania w jednej z pozycji pamięci.

10.2.2. Koniec odliczania czasu

- Na 30 przed odmierzeniem ustawionego czasu słychać sygnały dźwiękowe, które na końcu odmierzania zmieniają częstotliwość.
- Po upływie czasu naciśnij przycisk **TIMER**, aby wyłączyć zegar odmierzający czas.
- Jeżeli włączysz funkcję odmierzania czasu przy włączonym radiu, to przed końcem odmierzania zostanie też wyłączone radio.



WSKAZÓWKA

Jeżeli chcesz wyłączyć aktywny zegar przez upływem ustawionego w nim czasu, przejdź w tryb zegara. Naciśnij przycisk TIMER i przytrzymuj go przez ok. 2 sekund.

11. Czyszczenie

Zanim rozpoczniesz czyszczenie urządzenia, odłącz wtyczkę od gniazda sieciowego.

Do czyszczenia używaj suchej, miękkiej ściereczki. Unikaj chemicznych rozpuszczalników i środków czyszczących, mogą one uszkodzić powierzchnie i/lub elementy opisowe urządzenia.

12. Jeżeli wystąpią usterki

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	CZYNNOŚĆ ZARADCZA
Urządzenia nie można włączyć.	Nie jest podłączony zasilacz.	Sprawdź, czy zasilacz jest podłączony.
Nie działa radio i funkcja automatycznego zapisu godziny i stacji.	Odbierane sygnały są za słabe.	W razie potrzeby ustaw godzinę i stacje radiowe manualnie. W razie potrzeby zmień miejsce ustawienia radia albo kierunek anteny, aby poprawić jakość odbioru.
Brak dźwięku	Za nisko ustawiona głośność.	Ustaw żądaną, większą głośność.
Urządzenie nie działa	Uszkodzenie przez burzę, naładowanie elektrostatyczne lub inny czynnik zewnętrzny	Odłącz wtyczkę od gniazda, a następnie podłącz ją ponownie.
Urządzenie nie odtwarza płyt CD	Nieprawidłowo włożona płyta CD	Włóż płytę CD z etykietą skierowaną do góry.

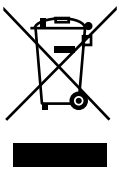
PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	CZYNNOŚĆ ZARADCZA
	Płyta CD jest uszkodzona lub za-nieczyszczona	Sprawdź, czy płyta nie jest uszkodzona, wkładając do urządzenia inną płytę. Jeżeli płyta jest zanieczyszczona, wytrzyj ją od środka do krawędzi miękką, suchą szmatką.
Urządzenie nie reaguje na pilota	Rozładowanie lub niepoprawnie włożone baterie	Wymień baterie lub włóż je poprawnie.
	Nadajnik podczerwieni nie odbiera sygnału	Usuń ewentualne przeszkody między nadajnikiem podczerwieni, pilotem i czujnikiem urządzenia. Zmniejsz odległość od urządzenia.

13. Recykling i utylizacja



Opakowanie

Urządzenie było zabezpieczone przed szkodami transportowymi przez opakowanie, opakowania są surowcami wtórnymi i nadają się do utylizacji lub recyklingu.



Urządzenie

Po zakończeniu użytkowania urządzenia nie wyrzucaj go nigdy ze zwykłymi śmieciami domowymi! Usuń je zgodnie z przepisami o ochronie środowiska w miejscowym punkcie zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych. Spytaj w lokalnej jednostce samorządowej o adres najbliższego punktu zbiórki.



Baterie i akumulatory

Baterie i akumulatory należy przepisowo usuwać. Do tego celu służą kontenery ustawione w sklepach sprzedających baterie i akumulatory oraz komunalnych punktach zbiórki. Dalszych informacji udziela lokalny zakład usuwania odpadów albo urząd gminy.

14. Dane techniczne

Zasilanie

Zasilacz:	Hinston Electronics Co. LTD., model: HEAD0552000 VDE
Wejście	100-240V ~ 50/60Hz, 0,5A
Wyjście	DC 5,5 V ⎓ 2A

Radio

Moc wyjściowa:	2 x 2 W RMS
Pasmo FM:	87,5 – 108 MHz

Odtwarzacz płyt CD

Moc lasera:	laser klasy 1
Obsługiwane formaty:	CD-R, CD-RW, Audio-CD
	Gdy odtwarzasz płyty audio CD, używaj wyłącznie płyt CD oznakowanych w sposób przedstawiony obok:

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

WSKAZÓWKA

Istnieje dzisiaj wiele niekiedy nienormowanych metod nagrywania i ochrony przed kopiowaniem oraz wiele różnych rodzajów pustych, przeznaczonych do zapisywania płyt CD-R oraz CD-RW. W związku z tym może niekiedy dochodzić do błędów albo spowolnień odczytu. Nie stanowi to wady urządzenia.

DC in	DC 5,5 V ⎓ 2A
AUX in	wtyczka kątowa 3,5 mm
Wymiary (dł. x wys. x szer.)/masa	ok. 300 x 64 x 210 mm/ ok. 1,45 kg ok. 300 x 75 x 210 mm/ok. 1,60 kg (wł. z uchwytem)

TÜV SÜD GS geprüfte Sicherheit

Zmiany techniczne zastrzeżone!

15. Informacje dotyczące zgodności

Firma Medion AG niniejszym oświadcza, że produkt MD 84627 spełnia wymogi następujących norm i dyrektyw europejskich:

- dyrektywa 2004/108/WE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
- dyrektywa 2006/95/WE w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia
- dyrektywa 2009/125/WE w sprawie ekoprojektu
- dyrektywa RoHS 2011/65/WE.

Kompletne deklaracje zgodności są dostępne na stronie internetowej www.medion.com/conformity.

16. Impressum

Copyright © 2014
Wszelkie prawa zastrzeżone.
Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.
Powielanie niniejszego dokumentu w postaci mechanicznej, elektronicznej i jakiejkolwiek innej formie bez pisemnego pozwolenia producenta jest zabronione.
Właścicielem praw autorskich jest firma:

Medion AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Niemcy

Dodatkowe egzemplarze instrukcji możesz zamówić za pośrednictwem infolinii serwisowej albo pobrać w Internecie z portalu serwisowego www.medion.com/pl/index.php.

Możesz też zeskanować pokazany wyżej kod QR i pobrać instrukcję na swoje urządzenie przenośne.

MEDION®

DK

Medion Nordic A/S
Naverland 29A
2600 Glostrup
Danmark

Hotline: (+45) 70212020
Fax: (+45) 70212029

E-Mail: service-denmark@medion.com

www.medion.dk

PL

Medion Service Center

Infolinia konsumenta
(z telefonów stacjonarnych i komórkowych):

022/397 4335

E-mail: service-poland@medion.com

www.medion.pl

11/29/14